

S'INSTALLER À RENNES

Settling down in Rennes





ÉTUDIANTS : DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

À votre arrivée en France, plusieurs formalités doivent être rapidement effectuées :

● Démarche préalable

Sauf cas particuliers (programmes d'échange), les étudiants doivent obtenir une attestation justifiant, soit du paiement de la CVEC (92€ en 2021), soit de leur exonération de cette taxe. La production de cette attestation est une condition nécessaire à l'inscription dans un établissement d'enseignement supérieur.

Informations & paiement sur cvec.etudiant.gouv.fr

● Validation de votre visa

Les étudiants munis d'un visa long séjour valant titre de séjour (VLST/TS) doivent le valider en ligne dès leur arrivée en France.

Attention : Veillez à utiliser votre propre adresse e-mail. Le compte créé lors de cette démarche sera nécessaire pour faire votre demande de renouvellement de titre de séjour l'année suivante.

Vous pouvez faire cette démarche au CMI Rennes.

● Demande de titre de séjour

RESSORTISSANTS ALGÉRIENS

Les étudiants algériens doivent demander un titre de séjour auprès de la préfecture dès leur arrivée. Le titre est valable un an maximum et peut être renouvelé.

Vous pouvez faire cette démarche au CMI Rennes.

ÉTUDIANTS RESSORTISSANTS DE L'UNION EUROPÉENNE

Pour suivre des études en France, vous êtes exemptés de la détention d'un titre de séjour.

MINEUR SCOLARISÉ

Les titulaires d'un visa mineur scolarisé doivent demander une carte de séjour deux mois avant leur 18ème anniversaire.

Cette démarche peut être faite au CMI Rennes.

● Confirmation de l'inscription

Les établissements ont leurs propres procédures d'inscription, qu'ils vous communiqueront avant votre arrivée. D'une manière générale, cette formalité comprend deux parties : l'inscription administrative et l'inscription pédagogique.

Soyez très attentifs aux pièces demandées. La présentation des documents originaux est souvent exigée.

INSCRIPTION ADMINISTRATIVE

Cette formalité est importante car elle vous permet de recevoir votre carte d'étudiant. Elle vous sera indispensable, notamment pour votre demande de titre de séjour, passer vos examens, accéder à certains services, obtenir des réductions, etc.

Si votre carte ne vous est pas délivrée au moment de l'inscription administrative, vous devez demander une attestation d'inscription.

Conseil : conservez toujours votre carte d'étudiant sur vous et faites-en une photocopie, utile en cas de perte.

INSCRIPTION PÉDAGOGIQUE

Cette seconde partie de l'inscription concerne le choix définitif de certains enseignements, l'emploi du temps et l'inscription aux examens.

Attention : chaque semestre en France équivaut à 30 crédits ECTS.

Pour les étudiants en programme d'échange, le choix des enseignements doit être validé par le responsable pédagogique de votre établissement d'origine.

● Affiliation à la Sécurité sociale

Si vous n'êtes pas originaire d'un pays de l'Union Européenne, de l'Espace Economique Européen ou de Suisse, vous devez vous affilier à la Sécurité sociale sur le site etudiant-etranger.ameli.fr.

L'affiliation est gratuite et vos remboursements de soins seront versés par l'Assurance Maladie.

Le CMI Rennes vous aide à vous affilier.

Être accompagné par le CMI Rennes :

> Prendre rendez-vous : [cliquez ici](#)

> Poser une question : cmi@univ-rennes2.fr



UNDERGRADUATE STUDENTS: ADMINISTRATIVE PROCEDURES

When you arrive in France the following procedures must be quickly carried out.

● Preliminary step

Except in special cases (exchange programmes), students must get proof either of the payment of the CVEC (Contribution Vie Étudiante et de Campus – Student life and campus contribution – €92 in 2021) or of their exemption from paying it. The presentation of this proof is an essential condition for registration at a higher education establishment.

Informations & payment: cvec.etudiant.gouv.fr

● Validation of your visa

Students who have a long-stay visa constituting a residence permit (VLST/TS) must have their visa validated online as soon as they arrive in France.

Note: Make sure you use your own e-mail address. The account you will create during this process will be needed to apply for the renewal of your residence permit the following year.

You can do this with the help of the CMI Rennes.

● Applying for a residence permit

ALGERIAN NATIONALS

Algerian students must apply for a residence permit at the prefecture upon arrival. The permit is valid for a maximum of one year and can be renewed.

You can do this with the help of the CMI Rennes.

STUDENTS WHO ARE CITIZENS OF A EUROPEAN UNION MEMBER STATE

You are exempt from having a residence permit in order to study in France.

MINOR AT SCHOOL

Holders of a minor at school visa must apply for a residence permit two months before their 18th birthday.

You can do this with the help of the CMI Rennes.

● Confirmation of registration

All establishments have their own registration procedures, which they will inform you of before your arrival in France. This procedure generally consists of two parts: administrative and academic registration.

Whatever the procedure involved, always pay close attention to the documents requested. The presentation of original documents is often required.

ADMINISTRATIVE REGISTRATION

This procedure is important because it enables you to receive your student card. This document will be essential for your application for a residence permit, to pass your exams, to access certain services, to obtain discounts, etc.

If your card is not delivered to you at the time of your administrative registration, you must ask for a certificate of registration.

A word of advice. Always keep your student card on you, and make a photocopy of it in case you lose it.

ACADEMIC REGISTRATION

This second part of the registration process concerns your final choice of what subjects you wish to study, your timetable, and your registration for exams.

N.B. Each semester in France is worth 30 ECTS credits. However, your home establishment may have different requirements.

For students on exchange programmes, the final choice of your courses must be validated by your academic supervisor in your home establishment.

● Registration with the French social security system

If you are not from an EU country, the European Economic Area or Switzerland, you must register for Social Security on the etudiant-etranger.ameli.fr website.

Registration is free, and your reimbursements will be paid by the Assurance Maladie (health insurance).

The CMI Rennes can help you to register.

To be assisted by the CMI Rennes:

> Make an appointment: [cliquez ici](#)

> Any question? Send an e-mail: cmi@univ-rennes2.fr





ÊTRE ACCUEILLI À RENNES

Pour faciliter votre installation à Rennes et vous aider à réussir votre séjour, un dispositif d'accueil est mis en place à la rentrée par le Centre de mobilité internationale de Rennes et ses établissements membres.

● Un accueil par votre établissement

Peu après votre arrivée, vous serez accueilli par votre établissement, qui vous aidera à découvrir votre campus et vous accompagnera dans vos premières démarches. Certains établissements proposent un accueil à l'arrivée. Renseignez-vous auprès des services relations internationales.

● Le guichet "Accueil & titres de séjour" du CMI Rennes

Le CMI Rennes vous accueille dans ses locaux, à la Cité Internationale pour vous accompagner dans vos démarches administratives.

Dès votre arrivée, n'hésitez pas à prendre rendez-vous en ligne sur cmi.univ-rennes.fr

● International Students Day : votre rendez-vous d'accueil

Pour vous souhaiter la bienvenue, le CMI Rennes vous propose un rendez-vous d'accueil début septembre à la Cité Internationale Paul Ricœur.

Au programme : forum d'accueil, visites du centre historique de Rennes, animations et cadeaux... Cette journée se poursuit par une Welcome Party, proposée par l'association ESN Rennes (International and Erasmus Student Network) qui organise tout au long de l'année des soirées étudiantes.



● Une réception à l'Hôtel de ville

En septembre, une réception de bienvenue est organisée dans les salons de l'hôtel de ville, suivie d'une soirée festive proposée par l'association ESN Rennes.

● Agenda Culturel

Le CMI Rennes propose tout au long de l'année un programme culturel aux étudiants, doctorants et chercheurs internationaux : des spectacles (théâtre, musique, danse, opéra...) à tarifs préférentiels, des visites, des rencontres et des excursions en Bretagne. Tout pour vous permettre de profiter pleinement de votre séjour !



● Et aussi...

- > Rendez-vous en septembre également pour Tam-Tam, le Festival des bons plans, organisé par le CRIJ Bretagne.
- > Début janvier, le CMI Rennes propose un événement d'accueil destiné aux étudiants internationaux arrivant au second semestre.

Note : si vous êtes un étudiant à mobilité réduite, le SAS Rennes (Service d'accompagnement et de Soutien) vous propose des services spécifiques concernant votre logement, transport, travail...

En savoir plus :
SAS Rennes
 4 rue Yann Sohier - 35700 Rennes
 Tél. 02 99 25 19 75
erwann.lemagoarou@fsef.net
www.fsef.net/etablisements/sas-rennes



BEING WELCOMED TO RENNES



To help you settle down in Rennes and to make your stay a success, the CMI Rennes and its member establishments organise a welcome programme at the start of the academic year.

● A welcome on the part of your establishment

Shortly after your arrival, you will be welcomed to your establishment, and this will help you to discover your campus and assist you in taking the necessary first steps. Some establishments welcome you when you arrive. Their international offices can give you information about this.

● Reception and residence permit help desk at the CMI Rennes

The CMI Rennes welcomes you to its premises at the Cité Internationale to help you with your administrative procedures.

As soon as you arrive, please feel free to make an appointment online at cmi.univ-rennes.fr

● International Students Day

The CMI Rennes holds a welcome event in early September at the Cité Internationale Paul Ricœur to greet you.

The program includes a welcome forum, tours of the historic center of Rennes, activities and gifts... This day is then followed by a Welcome Party, offered by the ESN Rennes association (International and Erasmus Student Network) which organizes student parties throughout the year.

● Reception at the town hall

A welcome reception is organised in your honour in September at Rennes' town hall.

This is followed by a party night organised by ESN Rennes.



● Cultural agenda

Throughout the year the CMI Rennes organises a cultural programme for international students, PhD students, and researchers: visits at special rates to the theatre to see plays, concerts, dance, and opera, as well as visits behind the scenes, and opportunities to meet the artists. These events, in addition to 1-day-trips throughout Brittany, will enable you to make the most of your stay!

● And also...

> Meet up in September for Tam-Tam, the welcome festival for young people in Rennes. This event is organised by the CRIJ Bretagne (Brittany Regional Youth Information Centre).

> In early January, the CMI Rennes hosts a welcome evening for international students who arrive in the second term.

N.B.

If you are a student with mobility difficulties, the SAS Rennes is there to help you with a variety of services concerning, for example, housing, transport, and work.

For further information:

SAS Rennes
 4 rue Yann Sohier - 35700 Rennes
 Tél. 02 99 25 19 75
erwann.lemagoarou@fsef.net
www.fsef.net/etablisements/sas-rennes





SE LOGER

● La recherche de logement à Rennes

La recherche de logement, surtout en période de rentrée universitaire, peut être longue et difficile. Commencez vos recherches le plus tôt possible.

Si vous n'avez pas trouvé de logement avant votre arrivée à Rennes, nous vous conseillons vivement de réserver une solution temporaire d'au moins un mois.

Bon à savoir

Le CMI propose une aide à la recherche de logement aux étudiants, doctorants et chercheurs internationaux.
Contact : cmi-logement@univ-rennes2.fr

SE RENSEIGNER AUPRÈS DU SERVICE RELATIONS INTERNATIONALES DE VOTRE ÉTABLISSEMENT D'ACCUEIL

Des logements pour étudiants, doctorants et chercheurs internationaux peuvent être proposés directement par votre établissement d'accueil.



© GOURAY Didier

La Cité Internationale Paul Ricoeur

Résidence CROUS située en centre-ville de Rennes, dédiée uniquement aux doctorants et chercheurs internationaux (6 mois maximum). Studios meublés et équipés comprenant cuisine et salle de bain.

Tarifs:

Studio simple 499€/mois
Studio double 591€/mois
> crous-rennes.fr/logement/cite-internationale-paul-ricoeur/

LES LOGEMENTS DU CROUS

Ces logements sont les moins chers de Rennes mais il faut répondre à certains critères pour pouvoir en bénéficier. Les résidences universitaires sont situées à proximité des campus.

Quel type de logement ?

> **Chambre** : location du 01/09 au 30/06

- **Chambre standard** : 9 m², lit simple, table, chaise, étagère, lavabo, penderie. Parties communes : salle de bain, cuisine et salle de travail. 165 €/mois.

- **Chambre confort** : de 9 m² à 12 m², lit simple, table, chaise, étagère, lavabo, penderie, réfrigérateur, petite salle de bain avec douche et WC. Parties communes : cuisine et salle de travail. 244 €/mois.

> **Studios (réservés aux doctorants sous statut étudiant)** : location du 01/09 au 31/08

- **Studio et T1** entre 255 € et 367 €

- **T1 bis** : surface de 30 m². Les T1 bis sont accessibles aux couples ; de 346 € à 435 €.

- **Quelques T2** : surface de 40 m². En priorité pour les personnes seules avec un enfant.

> **Des studios adaptés aux personnes en situation de handicap** ou atteintes d'une maladie invalidante sont proposés dans certaines résidences.

La procédure de demande

> **Attention** : uniquement pour les étudiants et doctorants avec carte étudiante (donc inscription universitaire).

- **Vous débutez votre séjour à la rentrée universitaire de septembre** : Les étudiants inscrits dans un programme lié à un accord international (programme intergouvernemental entraînant l'attribution d'une bourse du gouvernement français ou d'un autre gouvernement, programme inter-universitaire), doivent s'adresser aux coordinateurs universitaires de l'accord.

Les étudiants étrangers en mobilité individuelle en Master ou en doctorat, doivent faire leur demande sur le site du CROUS : crous-rennes.fr (rubrique "international"), la demande doit se faire avant la fin mai de l'année de leur rentrée universitaire.

Note : si vous êtes inscrit en Licence (1, 2 ou 3) à titre individuel et que vous êtes non boursier, vous n'avez pas accès aux logements CROUS

- **Vous débutez votre séjour en cours d'année universitaire** : Vous avez la possibilité de faire une demande de logement CROUS en cours d'année, selon les disponibilités. Les logements disponibles sont publiés sur trouverunlogement.lescrous.fr

ACCOMMODATION

● Looking for accommodation in Rennes

Looking for accommodation, especially at the start of the academic year, can be a long and difficult process. Start looking as soon as possible.

If you have not found accommodation before your arrival in Rennes, we strongly advise you to book a temporary residence for at least one month.

Good to know

The CMI offers help to international students, PhD students and researchers in their search for accommodation.
Contact: cmi-logement@univ-rennes2.fr

ASK FOR INFORMATION FROM THE INTERNATIONAL OFFICE OF YOUR HOST ESTABLISHMENT

Accommodation for international students, PhD students, and researchers may be available at your host establishment.

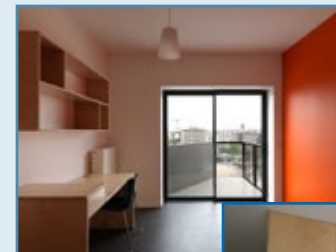
La Cité Internationale Paul Ricoeur

This CROUS hall of residence in Rennes city centre is for the exclusive use of international PhD students and researchers (max. 6 months). Furnished studio flats with kitchen and bathroom.

Rent:

Single studio flat: €499/month
Double studio flat: €591/month

> crous-rennes.fr/logement/cite-internationale-paul-ricoeur/



CROUS ACCOMMODATION

This is the cheapest accommodation in Rennes, but to be eligible for it certain criteria have to be met. University halls of residence are located near the Rennes campuses and university restaurants.

What type of accommodation?

> **Room: To rent from 01/09 to 30/06**

- **Standard room**: 9m², single bed, table, chair, shelves, washbasin, wardrobe. Communal areas: bathroom, kitchen, and workroom. €165/month.

- **'Confort' room**: from 9m² to 12m², single bed, table, chair, shelves, fridge, washbasin, wardrobe, small private bathroom. Communal areas: kitchen and workroom. €244/month.

> **Studio flats (reserved for PhD students with student status): to rent from 01/09 to 31/08**

- **Studio flat and T1**: from €255 to €367

- **T1 bis (30m²)**: T1 bis flats are available for couples, from €346 to €435.

- **A few T2 (40m²)**: Priority is given to couples or single people with children.

> **Specially-adapted studio flats for disabled people** or people suffering from an incapacitating disease are available in certain halls of residence.

Application procedure

> **N.B.**: only for students and PhD students with a student card (therefore university registration).

- **You are starting your stay at the beginning of the academic year in September**: Students enrolled in a program linked to an international agreement (intergovernmental program involving a grant from the French government or another government, inter-university program) must contact the academic coordinators of the agreement.

The international students in individual mobility in Master or PhD, must make their request on the CROUS website crous-rennes.fr (headings: "International"). The application must be made before May 31st of the year that they intend to start their university course.

N.B.: if you are enrolled in a Bachelor's degree program (1, 2 or 3) as an individual and you do not have a scholarship, you do not have access to CROUS housing

- **You are starting your stay during the academic year**: You have the possibility to apply for CROUS housing during the year, depending on availability. Available housing is published on trouverunlogement.lescrous.fr





LES SOLUTIONS TEMPORAIRES

Si vous n'avez pas pu trouver un logement avant votre arrivée à Rennes, nous vous conseillons de réserver une solution temporaire d'un mois minimum. En période de rentrée universitaire, la recherche de logement peut durer plusieurs semaines, voire plusieurs mois.

TEMPORARY SOLUTIONS

If you have not found an accommodation before your arrival in Rennes, we advise you to book a temporary solution for at least one month. During the first semester of the new academic year, the search for housing can take several weeks or even months.

Pour les petits budgets / for small budgets

Auberges de jeunesse Youth hostel



Auberge de jeunesse de Rennes

Tél. 02 99 33 22 33 / fuaj.org/Rennes
10 Canal Saint-Martin - 35700 Rennes
À partir de 26,50€/nuit • from €26.50/night

Auberge de jeunesse Les Chouettes

Tél. 02 30 96 61 92 / chouettes-hostel.com
27 Rue Dupont-des-Loges - 35000 Rennes
à partir de 25€/nuit • from €25/night

Foyers jeunes travailleurs young workers' hostels



Résidences pour les moins de 30 ans (différents types de logements) /
Accommodation for people aged under 30 (several options)

Les Amitiés sociales

Tél. 02 99 53 00 00 / fjt-rennes.com

Résidences habitats jeunes Préville

Tél. 02 99 14 21 00 / fjt-saint-joseph-preville.com
22 bd Marbeuf - 35000 Rennes

Résidence ALFI

Tel. 02 23 45 56 87 / alfi-asso.org/residences/rennes.html
14 canal Saint Martin - 35700 Rennes

Autres solutions Other hosting options



Hôtel HISSEO

Tél. 02 99 14 49 68 / hisseo-rennes.fr
45 bd de Solférino - 35000 Rennes
À partir de 24€/nuit • from €24/night

INSA de Rennes / campus de Beaulieu

insa-rennes.fr/hebergement-court
Chambre 15€/nuit ou 310€/mois • Single room €15/night or €310/month

Résidence Le Plessis (Le Rheu, en dehors de Rennes / outside Rennes)

residence-le-plessis.fr/lochabitat
Chambre 35€/nuit ou 378€/mois • Single room €35/night or €378/month
Studio 52€/nuit ou 510€/mois • Studio flat €52/night or €510/month

Pour de plus gros budgets

Consulter l'Office du Tourisme de Rennes pour obtenir la liste des différents types d'hébergement temporaire à Rennes (hôtels, camping, gîtes...).

En savoir plus : tourisme-rennes.com

For bigger budgets

The Rennes Tourist Office has a list of the various types of temporary accommodation, e.g. hotels, camp sites, and gîtes, in Rennes.

For further information: tourisme-rennes.com.

● Je cherche un logement à Rennes

● I'm looking for somewhere to live in Rennes

EN RÉSIDENCE ÉTUDIANTE PRIVÉE

Il existe plusieurs résidences étudiantes privées à Rennes. Les tarifs sont plus élevés qu'en résidences CROUS et des frais de dossier sont à prévoir. **La réservation doit se faire au plus tard en juillet.** Les résidences sont complètes en période de rentrée.

IN A PRIVATE STUDENT HALL OF RESIDENCE

There are several private student residences in Rennes. Rents are higher than in CROUS residences and application fees are to be expected. **Booking must be done at the latest in July.** The residences are all full at the beginning of the academic year.

> Résidence KLEY

Tél. 02 00 30 20 23 / kley.fr
Studio à partir de 600€/mois

> Résidence Les belles années - Breizh Campus

Tél. 09 69 32 19 69 / lesbellesannees.com
Studio à partir de 480€/mois

> Résidence Les Estudines Bretagne

Tél. 09 69 39 22 00 / estudines.com
Studio à partir de 500€/mois

> Résidence Néméa

nemea-residence-etudiante.com
Studio à partir de 510€/mois

Vous trouverez une liste complète des résidences rennaises sur le site du CMI Rennes.

You will find a complete list of Rennes' private halls of residence on the CMI Rennes website.

CHEZ LES LOGEURS PRIVÉS

Louer un logement auprès d'un particulier :

> **Par agence** : les visites de logement via une agence immobilières sont gratuites, mais en cas de location du bien, vous devrez payer des "honoraires" (frais d'agence souvent équivalents à un mois de loyer).

Rent your accommodation from a private individual:

> **Through an agency**: visits of housing via a real estate agency are free, but in case you rent the property, you will have to pay "fees" (agency fees are often equivalent to one month of rent).

Conseil : Évitez de passer par un "marchand de listes" : il s'agit d'agences spécialisées, appelées également « offices de location », qui proposent une liste de logements en échange d'une somme d'argent mais sans aucune garantie de trouver un logement à votre convenance. La somme versée n'est jamais remboursable.

N.B. Avoid going through a 'marchand de liste' (list seller). These specialist agencies are also called 'rental offices', and offer a list of accommodations for rent in exchange for a sum of money but without any guarantee of finding a suitable rental property. The amount paid is never refundable.

> **Par notaire** : les notaires proposent des logements à la location. notaires35.com

> **Through a notaire (solicitor/lawyer).** Notaires have lists of properties to rent. notaires35.com.

> **Directement par particulier** : vous pouvez contacter directement les propriétaires de logements qui publient des annonces immobilières (voir ci-dessous) et louer leur logement sans passer par agence (pas de frais).

> **Directly with a private individual**: You can directly contact property owners who advertise their rental properties online (see below) without going through an agency. You therefore avoid paying agency fees.

Conseil : attention aux arnaques : nous vous déconseillons de payer un logement à distance sans l'avoir visité. Pour plus de sécurité, ne payez votre loyer et le dépôt de garantie que le jour de la signature du bail et de la remise des clés.

N.B. Beware of scams. We advise you not to pay anything for a rental property without having visited it first. For increased security, only pay your rent and deposit on the day that the lease is signed and the keys handed over to you.

Où trouver des annonces de logement ?

Where to find property adverts?

> Sur internet / Online

leboncoin.fr fac-habitat.com
lokaviz.fr paruvendu.fr
pap.fr ouestfrance-immo.com

> Au 4bis / at the 4bis : le4bis-ij.com

Point d'information "Logement" toute l'année. Service gratuit.
Free "Accommodation" information point open throughout the year.





● Cohabiter avec d'autres personnes

CHEZ L'HABITANT

Vous vivez dans une maison familiale. Vous avez votre propre chambre avec parfois une salle de bain privative mais partagez le reste du logement avec les propriétaires. Cette solution peut être intéressante pour améliorer son français rapidement !

- > La Maison en Ville : lamaisonenville.fr
- > Accueil à la maison : accueilalamaison.fr

LA COLOCATION

> Deux types de contrat de location possible

- **Contrat unique** : un seul contrat est rédigé pour tous les colocataires. Vous êtes liés juridiquement aux autres colocataires (la clause de solidarité, très souvent présente dans ce type de bail, vous engage à payer le loyer d'un colocataire s'il ne le paye pas).
- **Contrat individuel** : vous avez un contrat à votre nom uniquement et n'êtes pas lié aux autres colocataires pour le paiement du loyer.

> **Les aides de la CAF** : vous devez faire une demande individuelle quelle que soit le type de contrat de location.



● Se préparer avant la visite

LA CAF ou LES AIDES AU LOGEMENT

Vous pouvez, sous certaines conditions, bénéficier d'une aide au logement : Allocation de Logement Social (ALS) ou Aide Personnalisée au Logement (APL), selon votre situation.

Vous pouvez estimer vos droits sur le site de la CAF : caf.fr, même sans avoir de contrat de location. Cela vous donnera une idée de l'aide financière possible au moment de votre recherche de logement.

> **Faire la demande d'aide** : Il faut la faire au plus vite, dès que vous entrez dans le logement. Cette aide ne vous sera versée qu'à partir du 2ème mois de location.

La demande se fait en ligne sur le site de la CAF : caf.fr

LES DOCUMENTS DU DOSSIER LOCATAIRE À PRENDRE AVEC VOUS LORS DE LA VISITE

Vous pourrez ainsi les remettre au propriétaire pour réserver le logement tout de suite.

Les documents qui vous concernent

Les documents ci-dessous sont très souvent exigés avant même d'effectuer la visite :

- pièce d'identité (passeport, visa ou titre de séjour valide)
- carte d'étudiant ou lettre d'accueil de l'établissement
- contrat doctoral ou contrat avec l'université si vous êtes chercheur
- avis d'attribution de bourse si vous êtes boursier
- 3 derniers bulletins de salaire si vous travaillez

Attention, le bailleur ne peut pas vous demander n'importe quel document : retrouvez la liste des pièces qui peuvent vous être demandées sur le site de l'ANIL : anil.org

Les documents qui concernent votre garant

Dans presque tous les cas, le bailleur vous demandera de justifier d'un garant, c'est à dire d'une personne physique (personne vivant en France) ou morale en mesure de payer le loyer si vous ne pouvez plus le faire :

- pièce d'identité
- justificatif de domicile
- 3 derniers bulletins de salaire
- ses 2 derniers avis d'imposition

Si vous n'avez pas de garant, vous pouvez remplacer tous les documents ci-dessus par l'attestation VISALE (visale.fr) ou par une autre garantie privée. Attention : elles ne sont pas toujours acceptées par les bailleurs.

BON À SAVOIR

la VISALE peut être obtenue même sans avoir trouvé de logement. Il faut toutefois avoir votre visa et votre acceptation à l'Université pour en faire la demande.

● Living with other people

LIVING WITH A RESIDENT LANDLORD / HOST FAMILY

You have your own room, which can sometimes have its own private bathroom, but you share other facilities with the landlord and their family. This can be an interesting solution for those who want to quickly improve their French!

- > La Maison en Ville : lamaisonenville.fr
- > Accueil à la maison : accueilalamaison.fr



FLAT-SHARING

> There are two types of lease contracts

- **Single lease contract**: a single contract is drawn up for all the roommates. You are legally bound to the other roommates (the solidarity clause, very often present in this type of lease, commits you to pay the rent of a roommate if they do not pay it).
- **Individual lease contract**: the contract is in your name only and you are not bound to the other roommates.
- > **CAF aids**: you must apply individually regardless of the type of lease contract.

CAF AIDS / HOUSING BENEFITS

If you fulfil certain conditions you may be entitled to receive housing benefit, either Allocation de Logement Social (ALS) or Aide Personnalisée au Logement (APL), depending on your situation.

You can roughly calculate the amount of benefit you are entitled to on the CAF website: caf.fr, even if you do not have a written tenancy agreement, yet. You will have an idea of any possible future financial help while you are looking for accommodation.

> **Faire la demande d'aide** : You must apply as quickly as possible, as soon as you move into your accommodation. Housing benefit will only be paid to you from the 2nd month of renting.

Apply online on the CAF website: caf.fr

● Preparing for the visit

THE DOCUMENTS OF THE TENANCY APPLICATION TO TAKE WITH YOU DURING THE VISIT

You can then give them to the owner to reserve the accommodation immediately.

Documents that concern you:

The following documents are often required before the visit of the accommodation:

- identity document (passport, visa or valid residence permit)
- student card or letter of acceptance from the institution
- doctoral contract or contract with the university if you are a researcher
- notice of grant allocation if you are a grant holder
- 3 most recent pay slips if you work

Be aware that the landlord cannot ask you for just any document: consult the list of documents that may be requested on the ANIL website anil.org

Documents that concern your guarantor

In almost all cases, the landlord will ask you to prove that you have a guarantor, i.e. a natural person (living in France) or a legal entity able to pay the rent if you can no longer do so:

- identity document
- proof of residence
- 3 most recent pay slips
- his/her latest 2 tax notices

If you do not have a guarantor, you can replace all the above documents with the VISALE certificate (visale.fr) or another private guarantee. Please note: these are not always accepted by landlords.



N.B

The VISALE can be granted even if you have not found a place to live. However, you must have your visa and your university admission to apply for it.





● J'ai trouvé un logement

SIGNER LE CONTRAT DE LOCATION

Un contrat de location (= un bail) est obligatoire. Il doit être signé par le locataire (vous), le logeur (appelé aussi bailleur) et le garant le cas échéant. Si vous avez un doute sur le contrat proposé, N'hésitez pas à contacter un professionnel du logement comme l'ADIL : adil35.org

ÉTABLIR L'ÉTAT DES LIEUX D'ENTRÉE

C'est la description de l'état du logement. Il est établi à l'entrée dans le logement de façon très précise, pièce par pièce, équipements inclus. Le locataire dispose d'un délai de 10 jours pour signaler au bailleur un défaut non mentionné lors de l'état des lieux. Un exemplaire doit vous être remis.

Conseil : Notez TOUTES les dégradations visibles le jour de l'état des lieux car le propriétaire sera très pointilleux lors de votre sortie du logement.

LE GARANT

Dans la plupart des locations, un garant vous sera demandé. Le garant s'engage à payer le loyer pour toute la durée du bail en cas de défaillance de votre part. Il doit résider en France.

Si vous ne trouvez pas de garant, le dispositif VISALE vous permet d'obtenir une garantie gratuite et rapide. La VISALE est réservée au moins de 31 ans (sauf si vous avez un emploi dans le secteur privé).

VERSER UN DÉPÔT DE GARANTIE / CAUTION

Pour entrer dans le logement, il vous sera demandé de verser une somme correspondant en général à un mois de loyer (jusqu'à deux mois de loyer pour une location meublée). Cette somme vous sera restituée à votre départ diminuée, s'il y a lieu, du coût des dégradations éventuelles.

SOUSCRIRE À UNE ASSURANCE HABITATION

L'assurance du logement est obligatoire, afin de vous garantir contre différents risques (incendie, dégâts des eaux...). Elle doit être remise au bailleur dès l'entrée dans le logement. Cette assurance peut être souscrite auprès d'une banque, mutuelle ou d'un assureur privé.

OUVRIR DES CONTRATS : ÉLECTRICITÉ, EAU, GAZ

Lors de l'état des lieux d'entrée, pensez à relever les compteurs d'eau, d'électricité et de gaz.

Dès votre emménagement, vous devrez souscrire, en votre nom, à des contrats d'électricité et de gaz (pour les logements alimentés en gaz de ville), sauf si cela fait partie des charges forfaitaires comprises dans le prix du loyer.

Conseil : Renseignez-vous auprès du propriétaire pour savoir si les compteurs ont été coupés (possible lorsque le logement n'a pas été occupé pendant plusieurs semaines) et demandez quels étaient les fournisseurs d'énergie précédents.

● Je quitte mon logement

LE DÉPÔT DU PRÉAVIS

Vous pouvez à tout moment résilier le contrat de bail, à condition de respecter le délai de préavis (3 mois pour un logement vide, 1 mois pour un meublé). La demande de résiliation se fait par lettre recommandée avec accusé de réception.

Certaines exceptions permettent de réduire la durée du préavis. Informations sur service-public.fr

ÉTAT DES LIEUX DE SORTIE

Celui-ci est établi avec le propriétaire le jour de votre sortie du logement afin de constater d'éventuelles dégradations. Si l'état des lieux de sortie est conforme à celui d'entrée, le délai de restitution du dépôt de garantie est réduit à 1 mois. Dans le cas contraire, il est de 2 mois. Toute retenue doit être justifiée par facture.

PENSE-BÊTE

Ne pas oublier avant de partir de :

- Faire votre changement d'adresse auprès de tous les organismes ou services que vous utilisez
- Résilier les abonnements gaz, électricité, internet, téléphone...
- Conseil : conservez votre compte bancaire français au moins 2 mois après votre départ afin de faciliter la remise de votre dépôt de garantie

CONTACT EN CAS DE LITIGE

ADIL
22 rue Poullain-Duparc - Rennes
Tél. 02 99 78 27 27
adil35.org - contact@adil35.org



● I've found somewhere to live

SIGNING THE LEASE

A lease (= *contrat de location* or *bail*) is compulsory. It must be signed by the tenant (yourself) and the landlord (= *bailleur* or *logeur*). If you have any doubts about the contract being offered to you, contact the ADIL housing advice centre adil35.org

DOING THE MOVE-IN INVENTORY

This is the description of the condition of the property. It must be done in very precise detail, room by room, and including fixtures and fittings. The tenant has then a period of 10 days to inform the landlord/letting agent of any defects not mentioned in the move-in inventory.

A word of advice. Make a good note of ALL, even slight, visible damage on the day of the move-in inventory as the landlord will always be very fussy when you leave the property.

THE GUARANTOR

In most cases, a guarantor will be required. The guarantor commits to pay the rent for the entire duration of the lease in case you fail to pay. The guarantor must be a French resident.

If you cannot find a guarantor, the VISALE program allows you to obtain a free and rapid guarantee. VISALE is reserved for people under 31 years old (unless you have a job in the private sector).

PAYING A DÉPÔT DE GARANTIE / TENANCY DEPOSIT

To be able to move into the property, you will be asked to pay a sum of money that is usually equivalent to a month's rent (up to two months rent for a furnished rental). This amount will be returned to you upon your departure, less the cost of any potential damage.

TAKING OUT A HOME INSURANCE POLICY

Home insurance is compulsory. It insures you against a variety of risks, such as fire and water damage. Proof of insurance (*justificatif d'assurance habitation*) must be given to the landlord as soon as you move in. Home insurance can be taken out with either a *mutuelle* (mutual insurance society), a bank or with a privately-owned insurance company.

TAKING OUT ELECTRICITY, GAS, WATER CONTRACTS

Remember to read the water, electricity, and gas meters during the move-in inventory.

As soon as you move in you must take out contracts in your own name for electricity and gas (for properties with mains gas), except if electricity and gas consumption form part of the flat-rate charges that are included in the total amount of the rent.

A word of advice. Ask the landlord whether the meters have been cut off, as they can be in certain cases when the property has not been occupied for several weeks. Also ask them who the previous energy suppliers were.

● I'm leaving

NOTICE TO END TENANCY

You can terminate the lease at any time, as long as you respect the notice period (3 months for unfurnished accommodation, 1 month for furnished accommodation). The termination request must be sent by registered letter with acknowledgement of receipt (*lettre recommandée avec accusé de réception*).

The period of notice can be reduced in certain exceptional cases. Info on service-public.fr

MOVE-OUT INVENTORY

This is done with the landlord/letting agent on the day that you move out of the property in order to record any possible damage.

If the move-out inventory is in accordance with the move-in inventory the deposit return period is reduced to 1 month, otherwise it is 2 months. Bills must be produced as proof of any deductions made.

REMINDER

Before leaving do not forget:

- To inform all the organisations and government departments that you use of your change of address.
- To cancel gas, electricity, internet, telephone, and any other contracts.
- Recommendation: keep your French bank account for at least 2 months after your departure in order to facilitate the return of your guarantee deposit



CONTACT IN CASE OF DISPUTE

ADIL
22 rue Poullain-Duparc - Rennes
Tél. 02 99 78 27 27
adil35.org - contact@adil35.org





SÉCURITÉ SOCIALE & ASSURANCE SANTÉ

● Système de sécurité sociale

Le système de protection sociale français permet à toute personne résidant de manière régulière en France de bénéficier de la Sécurité Sociale pour ses frais de santé.

Chaque affilié majeur a son propre numéro de Sécurité Sociale. Il est cependant possible de demander à être rattaché au numéro d'assuré de son conjoint en tant qu'ayant-droit.

VOUS ÊTES ÉTUDIANT RESSORTISSANT DE L'UE OU DE L'EEE ET ÊTES TITULAIRE DE LA CARTE EUROPÉENNE D'ASSURANCE MALADIE (CEAM)

Cette carte nominative facilite la prise en charge des soins médicaux nécessaires lors d'un séjour temporaire en France et vous donne accès au service de santé public.

Présentez-la lors de chaque visite chez un professionnel de santé afin d'assurer votre prise en charge.

Pour être remboursé, vous devrez déposer la feuille de soins remise par le médecin, l'ordonnance et la copie de votre CEAM auprès de la Caisse Primaire d'assurance Maladie (CPAM) de votre lieu de Résidence.

Attention : la durée de validité de la CEAM varie en fonction du pays émetteur (informez-vous auprès de l'organisme de protection sociale de votre pays d'origine ou consultez le site du CLEISS sur cleiss.fr

VOUS ÊTES ÉTUDIANT OU DOCTORANT AVEC UN TITRE DE SÉJOUR "ÉTUDIANT"

> Vous vous inscrivez pour la première fois dans un établissement d'enseignement supérieur français : vous devez vous affilier à la Sécurité sociale sur le site etudiant-etranger.ameli.fr.

L'affiliation est obligatoire et gratuite pour les étudiants en France.

Le CMI Rennes peut vous aider à vous affilier. Prenez rendez-vous sur le site cmi.univ-rennes.fr

VOUS AVEZ UN TITRE DE SÉJOUR "PASSEPORT TALENT CHERCHEUR"

> **Si vous avez un contrat de travail**, vous et votre famille serez rattachés à la Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM PARIS) dès le premier jour de votre contrat.

Dès votre arrivée en France, vous devrez vous affilier à la Sécurité Sociale.

> **Si vous êtes titulaire d'une bourse** ou si vous venez sur fonds propres, vous et votre famille pouvez bénéficier de la couverture santé de la Sécurité Sociale via la Protection Universelle Maladie (PUMa).

Le CMI Rennes vous aide à vous affilier à la Sécurité Sociale. Contactez le pôle Euraxess pour plus d'informations : cmi-euraxess@univ-rennes2.fr

EN CAS DE SÉJOUR DE COURTE DURÉE

Si vous venez pour un séjour de moins de 5 mois en tant que non salarié, vous ne pourrez pas bénéficier de la couverture santé de la Sécurité Sociale.

Cela concerne notamment les doctorants en qualité d'étudiants ou chercheurs en stage de recherche avec une bourse ou venant sur fonds propres, ainsi que les conjoint(e)s ayant un statut Visiteur.

Dans ce cas, vous devrez souscrire une assurance santé privée qui couvrira vos dépenses de santé courantes au moins à hauteur de la prise en charge de la Sécurité Sociale.



A NOTER :

si vous venez **avec vos enfants mineurs**, ceux-ci pourront aussi bénéficier de la couverture santé de la Sécurité Sociale en tant qu'ayants droit d'un ou des deux parents assurés.

Il faut remplir un formulaire de « Demande de rattachement des enfants mineurs »

Contactez le CMI Rennes pour toute information à ce sujet : cmi@univ-rennes2.fr

HEALTH SOCIAL SECURITY AND INSURANCE

● Social security system

The French social welfare system enables anybody living lawfully in France to be covered by the Sécurité Sociale for the cost of health care.

Each registered adult person has their own social security number. However, it is possible to ask to be linked with your spouse's social security number as an eligible party.



YOU ARE A STUDENT, CITIZEN OF THE EUROPEAN UNION OR THE EEA AND YOU ARE THE HOLDER OF THE EUROPEAN HEALTH INSURANCE CARD (EHIC)

This personal non-transferable card makes the covering of any necessary medical care easier during a temporary stay in France and gives you access to the public health service.

Present it every time you see a health professional to ensure that your healthcare costs are covered.

To have these costs reimbursed you will have to hand in the *feuille de soins* (medical treatment form) that your doctor gave you, your prescription, and a copy of your EHIC at the CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie) of your place of residence.

N.B. The EHIC's period of validity varies according to which country issues it. (Get information from the social welfare organisation in your home country or consult the CLEISS website: cleiss.fr).

YOU ARE AN UNDERGRADUATE OR PHD STUDENT WITH A STUDENT RESIDENCE PERMIT

> If you are enrolling for the first time at a French higher education establishment: you must register with the Sécurité Sociale on the etudiant-etranger.ameli.fr website.

Registration is free and mandatory for students in France.

The CMI Rennes can help you to register. Make an appointment on its website.

N.B :

If you come with your underage children, these will also be able to have Sécurité Sociale healthcare cover as eligible dependants of one or both of the insured parents.

You have to complete a 'Demande de rattachement des enfants mineurs' (Minor children registration application form).

Please contact the CMI Rennes for any information on this subject: cmi@univ-rennes2.fr

YOU HAVE A PASSEPORT TALENT CHERCHEUR RESIDENCE PERMIT

> If you have an employment contract, you and your family will be attached to the CPAM from the first day of your employment contract.

As soon as you arrive in France, you must register for Social Security.

> If you are a grant-holding or self-funded researcher, you and your family can get social security healthcare cover through Protection Universelle Maladie (PUMA - universal healthcare protection)

The CMI Rennes can assist you in registering for Social Security. Contact the Euraxess team for more information: cmi-euraxess@univ-rennes2.fr

SHORT-TERM STAYS

If you are coming for a stay of less than 5 months as a non-employed person, you will not be able to get social security healthcare cover.

This concerns students, PhD students, grant-holding or self-funded researchers on a research internship, and spouses with 'visitor' status.

In this case we strongly advise you to take out a private health insurance policy which will cover your normal healthcare costs to at least the equivalent of French social security coverage.





● Assurance complémentaire santé, ou mutuelle

La **Sécurité sociale ne rembourse généralement pas l'intégralité des frais de santé** (70 % des frais environ). C'est pourquoi il est vivement conseillé (mais pas obligatoire) de souscrire à une assurance santé complémentaire (souvent appelée "mutuelle"), qui prendra en charge tout ou partie des dépenses non remboursées par la Sécurité sociale.

Il est possible de trouver des assurances maladie complémentaires sur internet, ou dans votre agence bancaire, par exemple.

NOTE

Si vous disposez de peu de ressources, vous pouvez bénéficier de la Complémentaire Santé Solidaire (CSS). Plus d'informations : ameli.fr rubrique "droits et démarches > accès aux soins".

> Si vous êtes salarié, votre employeur doit en principe vous proposer une couverture complémentaire santé d'entreprise, quelle que soit votre ancienneté ou votre contrat.

Plus d'informations sur service-public.fr

Attention : pensez à résilier votre contrat d'assurance complémentaire santé avant la fin de votre séjour en France.

● Responsabilité civile

Le droit de la responsabilité civile vous impose de réparer les dommages que vous causez à autrui, que ce soit par imprudence ou par infraction. Votre responsabilité peut aussi être mise en cause pour des dommages causés par les personnes, animaux et objets dont vous avez la charge. Pour que le dédommagement des victimes ne soit pas directement à votre charge, il faut que vous ayez préalablement contracté une assurance appelée « garantie responsabilité civile » auprès de votre mutuelle ou de votre banque.

Il est important de noter que l'assurance habitation comporte la garantie « responsabilité civile ».

Si vous avez déjà contracté une assurance habitation, renseignez-vous sur ce qu'elle couvre, pour savoir si cela est suffisant. Si vous n'êtes pas déjà couvert, vous devez impérativement souscrire un contrat d'assurance responsabilité civile. Vérifiez bien la nature et la limite des garanties, pour voir si elles correspondent à vos besoins.

Enfin, en ce qui concerne l'activité professionnelle, bien qu'il existe des responsabilités civiles professionnelles exclusivement réservées aux praticiens (médecins, vétérinaires, etc.), vous serez normalement couvert par votre établissement d'accueil, s'il s'agit d'un établissement public.

Renseignez-vous néanmoins auprès de votre hôte pour savoir est nécessaire que vous contractiez une assurance spécifique.

● Supplementary health insurance

The French social security system does not generally reimburse all the costs of healthcare. Usually, about 70 % of these costs are reimbursed. This is why it is strongly advised, but not compulsory, to contribute to a supplementary health insurance scheme (*assurance santé complémentaire / mutuelle*), which will pay the non-reimbursable part.

It is also possible to find supplementary health insurance on the Internet or at your bank agency, for example.

N.B

If you have on a low income, you can benefit from the Complémentaire Santé Solidaire (CSS).

More information on ameli.fr section "droits et démarches > accès aux soins".

> If you are an employee, your company must in theory offer you complementary health insurance, regardless of your seniority or your work contract.

For more information see service-public.fr.

N.B. Remember to cancel your supplementary health insurance contract before you leave France at the end of your stay.

● Civil liability

The law of civil liability makes it compulsory for you to repair damage that you cause to another person, whether it be by carelessness or breach of the law. Your responsibility can also be implicated in damage caused by people, animals, or objects for whom or for which you are responsible. In order to avoid the direct payment of compensation to the victims yourself, you must have already taken out a *garantie responsabilité civile* (civil liability insurance policy) with your *mutuelle* or your bank.

It is important to note that although certain insurance policies, e.g. car and home insurance, include civil liability cover.

If you have already taken out a home insurance policy, find out exactly what it covers as you need to know whether the cover it provides is adequate. If you are not already covered, you must take out a civil liability insurance contract. Thoroughly check what sort of cover is offered as well as the extent of such cover to see if it corresponds to your needs.

Lastly, as regards professional activity, although special professional civil liability insurance does exist for professionals (such as doctors and veterinary surgeons), you will normally be covered by your host establishment if it is a public organisation.

Nevertheless, get information from your host establishment so as to know whether or not it is necessary to take out specific insurance.

POUR RÉSUMER

L'Assurance Maladie et la complémentaire santé sont donc deux organismes qui se complètent pour la prise en charge de la majorité de vos frais de santé

Attention : la prise en charge de votre mutuelle peut grandement varier sur les soins des "spécialistes" qui sont très mal remboursés par l'Assurance Maladie : dentiste, ophtalmologue, ostéopathe...

L'assurance maladie est gratuite et obligatoire. Elle prend en charge environ 70% de vos soins généraux

La complémentaire santé, ou "mutuelle", est payante et facultative. Elle complète l'assurance maladie

Ici : la partie qui reste à votre charge dans la majorité des soins (sauf spécialistes)

IN BRIEF

The supplementary health insurance, or "mutuelle", is not compulsory. It comes in addition to the Assurance Maladie

Here: the part that remains at your charge

The Assurance Maladie and the supplementary health insurance are therefore two organizations that complement each other in covering the majority of your health care costs

Note: the coverage of your supplementary health insurance can vary greatly for "specialist" care which is very poorly reimbursed by the Assurance Maladie: dentist, ophthalmologist, osteopath...

L'Assurance Maladie is free and mandatory. It covers about 70% of your general health care





GÉRER SON ARGENT

● Ouverture d'un compte en banque

Tous les étrangers séjournant en France durant trois mois ou plus peuvent ouvrir un compte bancaire de résident permettant d'obtenir un carnet de chèques (gratuit ou payant) et une carte bancaire.

L'ouverture d'un compte bancaire en France est vivement recommandé même si vous êtes déjà titulaire d'un compte dans votre pays d'origine. Il sera utile pour effectuer des virements depuis l'étranger, déposer de l'argent, recevoir les remboursements de frais médicaux, etc.

En France, la monnaie est l'euro - €

NOTE

Attention : vous devrez verser 615 € par mois sur ce compte. Ces versements seront vérifiés par la préfecture en cas de demande de renouvellement de titre de séjour.



IL EXISTE DEUX TYPES DE CARTES BANCAIRES

- > **Les cartes de retrait simple** permettent des retraits d'argent dans les distributeurs automatiques de sa banque 24h/24. **Attention** : ce service peut être payant dans certaines banques.
- > **Les cartes de retrait et de paiement** permettent à la fois de retirer de l'argent dans tous les distributeurs automatiques (ATM) des banques et d'effectuer des paiements chez les commerçants. Elles permettent les paiements sans contact dans la limite de 50€. Coût variable.

POUR OUVRIR UN COMPTE BANCAIRE, IL FAUT

- > Une pièce d'identité (passeport, titre de séjour...)
- > Un justificatif de domicile (facture d'internet ou d'électricité, quittance de loyer...)
- > Une attestation de scolarité ou une carte d'étudiant
- > Les documents justifiant de vos revenus éventuels

Enfin, on vous demandera de déposer sur votre compte une somme minimale, de 20€ environ, pour valider son ouverture.

Conseil : se renseigner auprès de votre banque pour savoir si elle fait partie d'un réseau international, ce qui peut faciliter vos opérations à l'arrivée.

● Sigles et termes bancaires

- > **Compte chèques** : c'est un compte sur lequel vous déposez les sommes que vous percevez (salaires, bourses, etc.) et qui vous permettent de régler vos dépenses quotidiennes. Il est aussi appelé "compte courant" ou "compte bancaire".
- > **Agios** : frais liés au découvert, en cas de dépenses supérieures aux rentrées d'argent.
- > **Carte de paiement** : carte permettant d'effectuer des paiements et des retraits.
- > **Carte de retrait** : carte permettant d'effectuer uniquement des retraits aux distributeurs.
- > **DAB** : distributeur automatique de billets. (=ATM)
- > **GAB** : guichet automatique de banque, où vous pouvez effectuer toutes vos opérations.
- > **Endosser** : signer et inscrire son numéro de compte au dos d'un chèque.
- > **Interdit bancaire** : vos instruments de paiement vous sont retirés et votre situation d'interdit bancaire est communiquée à toutes les banques.
- > **Prélèvement automatique** : mode de paiement servant à régler de manière régulière et programmée des factures. Idéal pour le loyer.
- > **RIB** : relevé d'identité bancaire, sur lequel figurent toutes vos coordonnées bancaires. Votre employeur vous en demandera un pour le versement de votre salaire.
- > **Solde** : total de la somme sur votre compte.
- > **Virement** : transfert d'argent vers un autre compte.



MANAGING YOUR MONEY

● Opening a bank account

All foreigners staying in France for at least 3 months can open a resident's bank account, which enables them to have a cheque book (which may or may not be free of charge) and a bank card (debit card or cash card).

During your stay in France you will very likely need to open a bank account into which payments can be made from abroad, money can be paid, medical insurance reimbursements made, etc.

In France, the currency is Euro - €

N.B.

International students must deposit at least €615 in their French bank account every month. These deposits will be checked by the prefecture should those students wish to apply for a visa.



THERE ARE TWO TYPES OF BANK CARD

- > **Cash cards** (*cartes de retrait*) enable the cardholder to withdraw money from their bank's cash dispensers 24/7. **N.B.** Some banks may charge for this service.
- > **Debit cards** enable the cardholder to both withdraw money from the cash dispensers of any bank and to pay for goods and services. They can be used for contactless payment up to €50 per transaction. Variable cost.

TO OPEN A BANK ACCOUNT YOU NEED

- > Proof of identity (passport, visa, residence permit)
- > Proof of address (telephone or electricity bill, rent receipt...)
- > Written proof of your registration in a higher education establishment or a student card.
- > Written confirmation of your likely income.

Finally, you will be asked to deposit a minimum amount of about €20 in your account, to ensure its opening.

A word of advice. Ask your bank, in your home country, if it is part of an international network. If it is, this can make banking operations easier when you arrive.

● Some useful banking terms

- > **Compte chèques**: current (checking) account into which you pay money that you have received, and which enables you to pay for items of expenditure, e.g. purchases, rent, leisure activities, and books. In France, this current (checking) account can be called a *compte*, *compte de dépôt*, *compte courant*, or *compte bancaire*.
- > **Agios**: overdraft bank charges, imposed when your expenditure exceeds your income.
- > **DAB**: *Distributeur Automatique de Billets* - cash dispenser (= ATM.).
- > **Endosser**: to sign and write your bank account number on the back of a cheque.
- > **GAB**: *Guichet Automatique de Banque* - cash dispenser where a wide range of banking operations can also be carried out.
- > **Interdit bancaire**: banking suspension. Your means of payment are withdrawn and your status is communicated to all banks.
- > **Prélèvement automatique**: direct debit. A means of payment used to pay regular bills.
- > **RIB**: *Relevé d'Identité Bancaire* - bank identification form giving all the key details of your bank account. Your employer will ask you for a RIB for the payment of your salary.
- > **Solde**: balance - the amount of money in your account.
- > **Virement**: the transfer of money to another account.





● Comment régler vos dépenses ?

En plus des paiements en espèces, vous pouvez disposer de différents moyens de paiement, faciles d'utilisation :

> **Carte de paiement** : carte permettant d'effectuer des paiements et des retraits. Vous devez composer votre code de 4 chiffres sur un terminal de paiement électronique toujours à l'abri des regards indiscrets. Ce code doit être appris par cœur et ne doit pas être communiqué. La majorité de ces cartes proposent désormais le paiement sans contact.

> **Prélèvement automatique** : vous permet de payer vos factures régulières (loyer, eau, ...) en autorisant des prélèvements directs sur votre compte.

> **Chèque** : quand on paie par chèque, il ne faut pas oublier de le dater, de le signer, de remplir l'ordre (nom du bénéficiaire) et de vérifier que la somme en chiffres est la même que celle écrite en toutes lettres. Les commerçants vous demanderont souvent une pièce d'identité.

Attention : les chèques des banques étrangères ne sont que très rarement acceptés par les commerçants français. De nombreux commerçants refusent, par ailleurs, d'être payés par chèque.

Schéma explicatif d'un chèque bancaire :

NOM DE LA BANQUE		
Somme écrite en lettres	Somme écrite en chiffres	
Ordre	Lieu de l'émission date	
Coordonnées de la banque	Nom et adresse de l'émetteur	Signature
N° de compte		
N° de chèque		

● How to make payments?

As well as paying in cash, there are other easy-to-use methods of payment.

> **Carte de paiement (debit card)**: card for payments and withdrawals. You must enter your 4-figure personal code on an electronic payment terminal – always out of sight of prying eyes. This code must be learned by heart, and must never be disclosed to another person. Most of these cards also offer contactless payment.

> **Prélèvement automatique (standing order (GB), direct debit (GB), automatic deduction order/checkoff (US))**: enables you to pay your regular bills, e.g. rent, electricity, and telephone, by authorising payment to be made directly from your bank account.

> **Chèque (cheque (GB)/check (US))**: when you pay by cheque, you must date and sign it, fill in the name of the payee (*bénéficiaire*), and make sure that the amount in figures is the same as that written in letters. You will often be asked for proof of identity to show that you are indeed the holder of the cheque book.

N.B French shops and services very rarely accept the cheques of foreign banks. Many merchants simply refuse to be paid by check.

Example of a cheque:

NAME OF THE BANK		
Amount in letters	Amount in figures	
Payable to	town/city date	
Bank account details	Name and address of the payer	Signature
Cheque number		

ESTIMER VOS DÉPENSES

Sur la page de droite, vous trouverez une estimation des dépenses auxquelles, selon votre situation, vous devrez faire face lors de votre arrivée : le mois de la rentrée universitaire est un mois financièrement difficile. Ce sont là, bien sûr, des moyennes.

Vous trouverez également un modèle de fiche pour calculer vos entrées et sorties d'argent.

ESTIMATE YOUR EXPENSES

On the right-hand page, is an estimate of expenses which, depending on your own particular situation, you will have to deal with when you arrive in France. The month at the start of the new academic year is a financially difficult month. These are, of course, averages.

You will also find a sample form for calculating your cash inflow and outflow.



SEPTEMBRE 2022 SEPTEMBER 2022		CITÉ UNIVERSITAIRE UNIVERSITY HALL OF RESIDENCE	STUDIO CROUS CROUS STUDIO FLAT	APPARTEMENT EN VILLE FLAT APARTMENT IN TOWN
LOGEMENT ACCOMMODATION	LOYER/RENT (1)	165 €	310 € (2)	480 € (2)
	DÉPÔT DE GARANTIE/ TENANCY DEPOSIT	165€	310€	480€
	ASSURANCE/ INSURANCE	25€-50€/an	40€-70€/an	50€-100€/an
UNIVERSITÉ UNIVERSITY	ÉLECTRICITÉ/GAZ ELECTRICITY/GAS	-	-	60 €
	CVEC CVEC		95 €	
FRAIS D'INSCRIPTION REGISTRATION FEES		Licence : 170€ / Master : 243€ / Doctorat : 380€ Certaines bourses dispensent des droits d'inscription Certain grants exempt the grant-holder from the payment of tuition fees		
ANEF : VALIDATION DU VISA VISA VALIDATION		Timbre fiscal de 50€ pour les étudiants, 200€ pour les Passeports Talent €50 fiscal stamp (<i>timbre fiscal</i>) for students, €200 for Passport talent		
FOURNITURES SCOLAIRE STATIONERY		Photocopies : de 0,09 à 0,30€ - Blocs notes 2€ - etc... Photocopies : from €0.09 to €0.30 - Notepads: €2 + pens, books, etc.		
VIE QUOTIDIENNE EVERYDAY LIFE		Ticket restaurant universitaire : 3.30€/repas - Transport : 1.50€ le ticket STAR 1h (bus+métro) Photos d'identités : 6 € les 4 - Laverie automatique : 4 € - Café : 1.50€ - Cinéma : 7-14€ - etc. University restaurant ticket: €3.30 a meal - Transport: €1.50 for a combined 1h bus + metro ticket on the STAR network Identity photographs: €6 (for 4 photos) - Laundrette: €4 - Coffee: €1.50 - Cinema: €7-€14, etc.		

(1) Aides au logement non prises en compte / Housing benefit not taken into account
(2) Prix moyen pour un studio de 18 m² / Average rent for a 18 m² studio flat

Le tableau ci-dessous a pour but de vous aider à calculer votre budget mensuel :
The aim of this table is to help you to calculate your monthly budget.

REVENUS YOUR INCOME	CHARGES COURANTES REGULAR EXPENSES	CHARGES OCCASIONNELLES OCCASIONAL EXPENSES
BOURSE / GRANT.....	LOGEMENT / HOUSING Loyer / Rent.....	DIVERS / MISCELLANEOUS
AIDE FAMILIALE / FAMILY HELP	Electricité - Gaz / Electricity - Gas. Eau / Water.....
ALLOCATION LOGEMENT	Taxe d'habitation (local tax)
HOUSING BENEFIT	Téléphone
TRAVAIL / WORK	Internet.....	TOTAL
.....	TOTAL	TOTAL
TOTAL RESSOURCES / TOTAL INCOME	ALIMENTATION / FOOD Restaurant universitaire	SANTÉ / HEALTH Mutuelle (health insurance).....
.....	Courses / Shopping	Consultations.....
TOTAL DÉPENSES / TOTAL EXPENSES	Restaurant.....	Médicaments / Medicines
.....	TOTAL	TOTAL
Pendant l'année, vous devrez aussi payer : During the year, you will also have to pay: Une fois par an / Once a year: • Taxe d'habitation / Council/local tax • Assurance habitation / House insurance Tous les 2 mois / Every 2 months: • Electricité/Gaz / Electricity/Gas Tous les 6 mois / Every 6 months: • Eau / Water	TRANSPORTS / TRANSPORT Bus et Métro	CULTURE ET SPORT Abonnements / Season tickets
	Essence (Petrol)	Inscriptions / Membership fees
	Other.....	Équipement / Equipment.....
	TOTAL	TOTAL
	ETUDES / STUDIES Stages / Work experience	CULTURE / MISCELLANEOUS Cinéma.....
	Livres / Books	Théâtre.....
	Papeterie / Stationery	Concert
	Photocopies.....	Autres / Other
	TOTAL	TOTAL

